

## 机动区冲突多发地带运行要求

### HOT SPOT PROCEDURE

机动区冲突多发地带位置见ZSPD AD2.24-1A, AD2.24-2 :

Refer to ZSPD AD2.24-1A, AD2.24-2 for Hot Spots location.

为减少运行差错，降低地面冲突和跑道入侵事件的发生概率，在机场活动区内运行的航空器需严格按照下述的要求运行。

For the purpose of reducing errors that lead to ground conflicts and runway incursions, aircraft operating within the maneuvering area of Pudong airport must follow the requirements below:

#### HS1: E、F及T3、T4滑行道交叉区域

该区域为进、离港航空器的交汇处，通常情况下，T2候机楼离港航空器使用E滑，在T4前等待，确认没有冲突后继续滑行。如因疏忽滑错道口，必须立即停止滑行并向管制员报告。

#### HS1: Intersections of TWYs E, F, T3, and T4

Proceed with extreme caution when operating near this area. Strictly follow ATC instructions. In normal situation, the departing aircraft leaving Terminal 2 shall use TWY E, and hold short out of T4 to avoid conflict. If taxiing into this area by mistake, stop immediately and inform ATC controllers.

#### HS2: A、B及T3、T4滑行道交叉区域

通常情况下，经T3滑至跑道17L/35R、T1候机楼时，需在B滑前等待，确认没有冲突后继续滑行。由于T3与A2快速脱离道相连，在上A滑时特别注意观察道口、标志牌，避免连续滑行而误入运行跑道。

#### HS2: Intersections of TWYs A, B, T3, and T4

Proceed with extreme caution when operating near this area. In normal situation, when taxiing via T3 to RWY 17L/35R and Terminal 1, aircraft shall hold short out of TWY B to avoid conflict traffic. Because T3 and A2 are connected, when taxiing into TWY A, pay attention to traffic situation and TWY guidance signs to avoid RWY incursion.

#### HS3&HS4: 频繁穿越跑道区域

P2与P4是穿越跑道的主用垂直联络道，航空器穿越跑道时需特别注意管制指令，如没有收到明确穿越跑道的指令，严禁擅自穿越跑道。

#### HS3&HS4: RWY crossing area

TWYs P2 and P4 are the main TWYs for RWY crossing. When crossing RWYs, strictly follows ATC clearances. Without clear instructions, any kind of RWY crossing operation is forbidden.

#### HS5: P6滑行道与A滑行道交叉区域

出港航空器从P6滑行道上A滑行道时，在此区域应注意观察标志，避免由于连续滑行误入跑道。

#### HS5: Intersections of TWYs P6 and A

Proceed with extreme caution when taxiing via P6 into A. Follow ATC instructions and TWY guidance signs to avoid RWY incursion.

Changes: New chart.